

nenor[®]

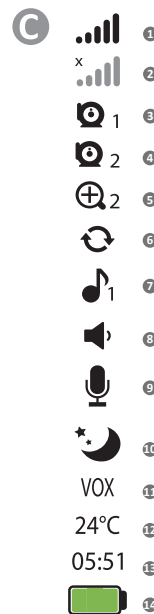
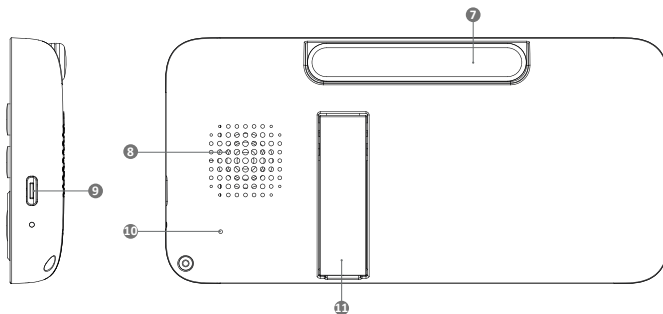
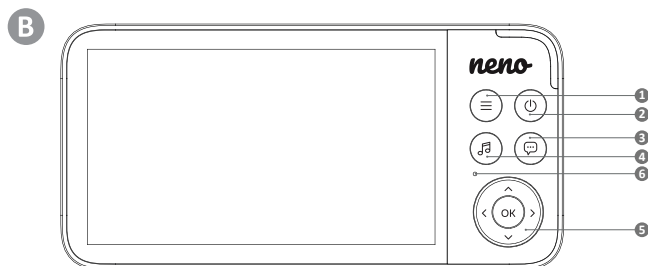
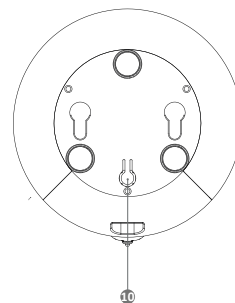
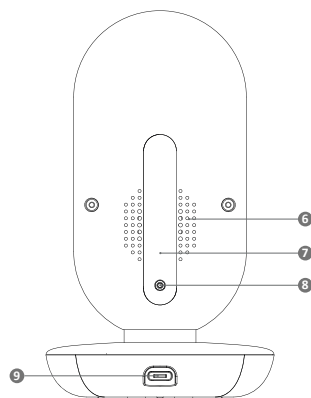
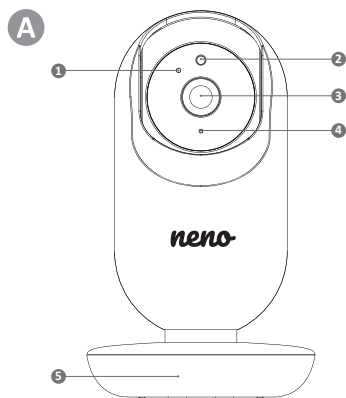
Vedo



Table of contents

Spis treści

4	Instrukcja obsługi	PL
7	User manual	EN
10	Bedienungsanleitung	DE
13	Návod k použití	CZ
16	Használati utasítás	HU
19	Používateľská príručka	SK
23	Användarhandbok	SE
26	Käyttäjän käsikirja	FI
29	Brukerhåndbok	NO
32	Brugermanual	DK
35	Gebruikershandleiding	NL
39	Manual del usuario	ES
42	Manuale utente	IT
45	Manuel de l'utilisateur	FR
48	Manual de utilizare	RO



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie,

Điękujemy za zakup niani elektronicznej z bezprzewodowym odbiornikiem Neno Vedo. Przy pomocy tego urządzenia moŹesz na bieżąco monitorować sen lub zabawę swojego dziecka w innym pomieszczeniu. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszystkie informacje niezbędne do prawidłowego użytkowania. Prosimy o zapoznanie się oraz zatrzymanie jej w razie konieczności ponownego uŹycia.

01. OSTRZEŻENIA

1. To urządzenie jest zgodne ze wszystkimi odpowiednimi normami dotyczącymi pól elektromagnetycznych i jest bezpieczne w obsłudze pod warunkiem uŹywania go w sposób opisany w instrukcji obsługi.
 2. Montaż urządzenia musi zostać przeprowadzony przez osobę dorosłą.
 3. W celu uniknięcia obraŹeń upewnij się, Źe dzieci znajdują się w bezpiecznej odległości podczas montażu produktu.
 4. Ten produkt nie jest zabawką. Nie zezwalaj dzieciom na zabawę urządzeniem.
 5. Niania elektroniczna nie moŹe w pełni zastąpić odpowiedzialnego nadzoru osoby dorosłej.
 6. Nie umieszczaj kamery, ani kabli w łóŹeczku dziecka lub w jego zasięgu (nałeŹy umieścić w odległości co najmniej 1 metra).
 7. Nie przechowuj urządzenia oraz jego opakowania w miejscu łatwo dostępnym dla dzieci. Przechowuj kable poza zasięgiem dzieci.
 8. Nie przechowuj urządzenia w pobliŹu wody lub Źróđła ciepła.
 9. UŹywaj tylko i wyłącznie zasilaczy dołączonych do urządzenia.
 10. Nie dotykaj styków gniazda zasilania ostrymi lub metalowymi przedmiotami.
 11. Nie korzystaj z produktu, jeŹeli którykolwiek element jest uszkodzony lub go brakuje.
 12. Nie uŹywaj akcesoriów oraz części zamiennych innych niŹ dołączonych do zestawu.
13. NałeŹy trzymać dzieci z dala od pracującej ładowarki.
- UWAGA!** Na zasięg urządzenia wpływają czynniki zewnętrzne (np.: ściany, linie wysokiego napięcia, inne urządzenia elektryczne) przez co realny zasięg moŹe być duŹo niŹszy od podanego w specyfikacji.

02. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Kamera (nadajnik)
2. Monitor (odbiornik)
3. Zasilacz x2
4. Zestaw do montażu na ścianie
5. Elastyczny uchwyt z nakładką
6. Instrukcja obsługi

03. OPIS KAMERY (NADAJNIKA)**PATRZ RYS. A**

1. Mikrofon
2. Czujnik światła
3. Obiektyw kamery
4. Dioda zasilania LED
5. Lampka
6. Głośnik
7. Antena
8. Czujnik temperatury
9. Gniazdo ładowania USB-C
10. Przycisk parowania

04. OPIS MONITORA (ODBIORNIKA)**PATRZ RYS. B**

1. Menu/ Powrót/ Lampka
2. Przycisk włącz/ wyłącz/ VOX - wygaszanie lub aktywowanie ekranu
3. Przycisk przesyłania głosu (PTT)
4. Przycisk włącz/ wyłącz kołysanki
5. Przyciski sterowania kamerą/ Przyciski regulacji jasności/ Przyciski regulacji głoŹności
6. Mikrofon
7. Antena
8. Głośnik
9. Gniazdo ładowania USB-C
10. Przycisk resetowania
11. Podpórka

05. IKONY NA GÓRNYM PASKU MONITORA

PATRZ RYS. C

1. Wskaźnik siły sygnału
2. Brak sygnału
3. Wskaźnik podglądu kamery 1
4. Wskaźnik podglądu kamery 2 (opcjonalnie)
5. Poziom przybliżenia
6. Przełączanie widoku między połączonymi kamerami co 15 sekund
7. Wskaźnik włączonych kołysanek
8. Poziom głośności
9. Funkcja przesyłania głosu (PTT) aktywowana
10. Tryb nocny aktywny
11. Tryb VOX aktywny
12. Temperatura w miejscu montażu kamery
13. Czas
14. Poziom baterii

06. IKONY W DOLNYM PANELU MENU

PATRZ RYS. D

1. Funkcja alarmu
2. Kołysanki
3. Ustawianie czasu
4. Ustawienia dotyczące temperatury
5. Ustawienia kamery
6. VOX
7. ZOOM

07. MONTAŻ

Sposób 1: Umieść kamerę na płaskiej, suchej powierzchni.

Sposób 2: Do produktu dołączony jest zestaw, przy pomocy którego zamontujesz kamerę na ścianie. Używając śrub i kołków przykręć kamerę do ściany. Sprawdź, czy kamera jest poprawnie zamocowana i nie odpadnie od ściany.

Sposób 3: Do produktu dołączony jest elastyczny uchwyt z nakładką, przy pomocy którego zamontujesz kamerę w wybranym przez siebie miejscu. Nawiń uchwyt, a następnie wkręć kamerę na gwint. Sprawdź, czy kamera jest poprawnie zamocowana i nie wypadnie z gwintu.



UWAGA! Kabel ładowania pozostaw w bezpiecznym miejscu (pozycji) poza zasięgiem dziecka. Niezastosowanie się do zalecenia może grozić uduszeniem się dziecka lub innymi niebezpiecznymi sytuacjami (np. porażenie prądem).

08. ROZPOCZĘCIE PRACY Z URZĄDZENIEM

1. Podłącz zasilacz do kamery (nadajnika) i gniazdka elektrycznego.
2. Czerwona dioda ładowania LED zaświeci się. W momencie aktywacji trybu nocnego, czerwona dioda ładowania LED automatycznie zgaśnie.
3. Podłącz zasilacz do monitora (odbiornika) i gniazdka elektrycznego.
4. Rozłóż antenę monitora i naciśnij przycisk zasilania przez 3 sekundy.

UWAGA! Do oryginalnego zestawu należy używać tylko oryginalnych ładowarek. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie lub inne niebezpieczne sytuacje.

09. UŻYWANIE URZĄDZENIA

Przygotowanie urządzenia

Umieść kamerę (nadajnik) w dogodnym miejscu (np. na stole) i skieruj jej obiektyw w stronę obszaru, który chcesz monitorować.

UWAGA! Nie umieszczaj kamery w zasięgu dziecka! Jeśli występują zakłócenia obrazu lub dźwięku, należy przenieść jednostki w inne miejsca i upewnić się, że nie znajdują się one w pobliżu innych urządzeń elektrycznych.

Parowanie kamery

Kamera (nadajnik) została już fabrycznie sparowana, nie musisz jej ponownie rejestrować z monitorem (odbiornikiem), chyba że urządzenia stracą połączenie. W przypadku potrzeby ponownego sparowania kamery lub sparowania dodatkowej kamery należy wykonać następujące kroki:

1. Wciśnij przycisk „Menu”, a następnie najeżdź na ikonę ustawień kamery. Używając przycisków góra/dół, wybierz ikonę dodania kamery, a następnie naciśnij „OK”, aby zatwierdzić. Na ekranie pojawi się okienko z informacją „Aby sparować, przytrzymaj przycisk parowania na kamerze przez pięć sekund”.
2. Naciśnij przycisk parowania na kamerze przez 5 sekund. Istnieje możliwość sparowania z monitorem maksymalnie dwóch kamer (zestaw zawiera jedną kamerę). Jeżeli chcesz w pełni skorzystać z funkcji parowania z dwoma kamerami sugerujemy zakup dodatkowej kamery Neno Vedo.

VOX

Wciśnij przycisk „Menu”, a następnie najedź na ikonę VOX. Użyj przycisków góra/dół, aby wyłączyć lub aktywować tryb VOX. Aktywując tryb VOX można ustawić również poziom czułości wykrywania dźwięku (niski, średni lub wysoki poziom czułości). W tym trybie ekran automatycznie wygasza się po 30 sekundach, aby oszczędzić energię. Ekran reaguje się automatycznie w przypadku wykrycia dźwięku w miejscu montażu kamery. Ekran można również wygasić/ reaktywować manualnie, wciskając krótko przycisk zasilania monitora.

W momencie, gdy tryb VOX jest wyłączony, krótkie naciśnięcie przycisku zasilania monitora spowoduje wygaszenie ekranu. Dźwięk z kamery będzie słyszalny, jednak ekran monitora nie zostanie reaktywowany. Ponowne naciśnięcie przycisku zasilania monitora wyłączy ten tryb.

Funkcja przesyłania głosu (PTT)

Przytrzymaj przycisk przesyłania głosu (PTT) na monitorze (odbiorniku), aby mówić do dziecka za pośrednictwem głośnika kamery.

Temperatura

Wciśnij przycisk „Menu”, a następnie najedź na ikonę ustawień dotyczących temperatury. Używając przycisków góra/dół, możesz wybrać, czy temperatura ma wyświetlać się w stopniach Celsjusza (°C), czy Fahrenheita (°F). Naciśnij „OK”, aby zatwierdzić. Dodatkowo możesz włączyć lub wyłączyć powiadomienia dotyczące zbyt wysokiej (zakres 28-37°C/ 82-98°F) lub zbyt niskiej (0-26°C/ 32-78°F) temperatury w pokoju, w którym zamontowana jest kamera. Gdy powiadomienia są wyłączone, a w pokoju w którym znajduje się kamera temperatura wzrośnie powyżej/ spadnie poniżej ustawionych limitów, wyświetlana temperatura na górnym pasku monitora zacznie migać. Gdy powiadomienia są włączone, dodatkowo na ekranie pojawi się migający symbol termometru, a monitor wyda sygnał dźwiękowy. Naciśnij dowolny klawisz, aby wyciszyć sygnał powiadomienia.

Alarm

Wciśnij przycisk „Menu”, a następnie najedź na ikonę funkcji alarmu. Użyj przycisków góra/dół, aby wyłączyć funkcję alarmu lub ustawić alarm co 0.5/ 1/ 2/ 3/ 4 godziny. Naciśnij „OK”, aby zatwierdzić. W momencie, gdy alarm uruchomi się, monitor będzie wydawał sygnał dźwiękowy, a na ekranie pojawi się migający znak karmienia. Naciśnij dowolny klawisz, aby wyłączyć sygnał powiadomienia.

Kołysanki

Wciśnij przycisk „Menu”, a następnie najedź na ikonę kołysanek. Użyj przycisków góra/dół, aby wyłączyć kołysanki/ biały szum lub włączyć funkcję zapętlenia, w której melodie będą odtwarzane kolejno od pierwszej do ósmej. Poziom głośności można regulować przy pomocy przycisków regulacji głośności na monitorze.

Ustawienia kamery

Wciśnij przycisk „Menu”, a następnie najedź na ikonę ustawień kamery. Użyj przycisków góra/dół, aby dodać kamerę, usunąć kamerę lub ustawić opcję wyświetlania. Dostępne opcje wyświetlania to: podgląd na kamerę 1, podgląd na kamerę 2, przełączanie widoku między dwoma połączonymi kamerami co 15 sekund (opcjonalnie). Dodatkowo istnieje możliwość odwrócenia wyświetlanego obrazu o 180°.

ZOOM

Wciśnij przycisk „Menu”, a następnie najedź na ikonę ZOOM. Używając przycisków góra/dół, możesz ustawić standardowy podgląd obrazu, dwukrotne powiększenie lub czterokrotne powiększenie.

Wbudowana lampka

Wciśnij i przytrzymaj przycisk „Menu”, aby włączyć lampkę. Przytrzymaj przycisk „Menu” ponownie, aby wyłączyć.

10. CZYSZCZENIE I PRZECHEWYWANIE

Wyłącz urządzenie podczas czyszczenia oraz nie podłączaj go do źródła zasilania. Kamery oraz monitor czyścić za pomocą wilgotnej szmatki. Uważaj na to, aby woda nie dostała się do gniazda ładowania.

Następnie przetrzyj do sucha, tak aby nie było widocznych śladów po wodzie. Nie używaj silnie żrących detergentów oraz twardych gąbek. Jeśli produkt nie jest używany należy go przechowywać w suchym miejscu.

11. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

OGÓLNA

Częstotliwość: 2.4 GHz

Temperatura pracy: -10 do +40°C

Zasięg: do 300m (otwarta przestrzeń)

Zakres częstotliwości: 2410-2477 MHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie częstotliwości: 5.91 dBm

MONITOR

Ekran: 5" IPS LCD

Zasilanie: USB-C 5V 1,5A

Rozdzielczość: 480x854 px

Bateria: litowo-polimerowa 3000 mAh

Długość kabla zasilacza: 150cm

Wymiary: 159x78x17 mm

Waga: 165 g

KAMERA

Zasilanie: USB-C 5V 1,5A

Zasięg w trybie nocnym: 5 m

Czujniki: światła, temperatury

Kąt obrotu kamery w poziomie: 355°

Kąt obrotu kamery w pionie: 65°

Długość kabla zasilacza: 150cm

Wymiary: 87x87x148 mm

Waga: 260 g

12. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/gwarancja>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/kontakt>

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

KGK Trend deklaruje, że urządzenie Neno Vedo jest zgodne z istotnymi wymaganiami dyrektywy 2014/53/EU.

Tekst deklaracji można znaleźć pod linkiem: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Vedo.pdf>

EN

USER MANUAL

Dear Customer,

Thank you for purchasing the electronic baby monitor with wireless receiver Neno Vedo. With this device you can monitor your child's sleep or playtime in another room in real time. This user manual contains all the information you need to use it correctly. Please read it and keep it in case you need to use it again.

01. WARNINGS

1. This device complies with all relevant EMF standards and is safe to use provided it is used as described in the operating instructions.
2. Assembly of the device must be carried out by an adult.
3. To avoid injury, make sure children are at a safe distance when assembling the product.
4. This product is not a toy. Do not allow children to play with the device.
5. An electronic baby monitor cannot fully replace responsible adult supervision.
6. Do not place the camera or cables in the baby's cot or within reach (place at least 1 metre away).
7. Do not store the device and its packaging in a place that is easily accessible to children. Keep cables out of the reach of children.
8. Do not store the device near water or a heat source.
9. Use only the power supply supplied with the device.
10. Do not touch the contacts of the power socket with sharp or metallic objects.
11. Do not use the product if any component is damaged or missing.
12. Do not use accessories or spare parts other than those supplied.
13. Keep children away from the working charger.

ATTENTION: The range of the device is affected by external factors (e.g. walls, high-voltage lines, other electrical equipment), so the actual range may be much lower than specified.

02. CONTENTS OF THE KIT

1. Camera (transmitter)
2. Monitor (receiver)
3. Power supply x2
4. Wall mounting kit
5. Flexible handle with cap
6. Operating instructions

03. DESCRIPTION OF THE CAMERA (TRANSMITTER)

SEE FIG. A

1. Microphone
2. Light sensor
3. Camera lens
4. Power LED
5. Lamp
6. Speaker
7. Antenna
8. Temperature sensor
9. USB-C charging socket
10. Pairing button

04. DESCRIPTION OF THE MONITOR (RECEIVER)

SEE FIG. B

1. Menu/ Back/ Light
2. On/Off/VOX button - blanking or activation of the screen

PL		Umieszczonego symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączone) nie można wyrzucić razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.
EN		The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.
DE		Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z.B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle, der den wir kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.
CZ		Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterii) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracované verzi směrnice o odpádkách elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadů podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.
HU		Az áthúzott kukasímból az jelzi, hogy a használatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészek (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen elveszik. Az ártalmatlanítás az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló irányelv (2012/19/EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természet környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.
SK		Symbol prečiarknutého odpadového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemôžu likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odozdajte zariadenie na zbornom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEE (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zbýrných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.
SE		Symbolen med den överstruken sopptunnan visar att oanvändbara elektriska eller elektroniska apparater, deras tillbehör (t.ex. nätaggregat, sladdar) eller komponenter (t.ex. batterier, om de ingår) inte kan kastas tillsammans med hushållsavfallet. Om du vill göra dig av med apparaterna eller deras komponenter (t.ex. batterier) ska du lämna apparaten till ett insamlingsställe, där den tas emot utan kostnad. Bortskaffandet omfattas av den omarbeteade versionen av WEEE-direktivet (2012/19/ EU) och direktivet om batterier och ackumulatorer (2006/66/EG). Korrekt bortskaffande av enheten förhindrar försämring av den naturliga miljön. Information om anläggningarnas insamlingsställen utfärdas av de behöriga lokala myndigheterna. Felaktigt bortskaffande av avfall är föremål för påföljder som föreskrivs i den lag som gäller inom det aktuella området.
FI		Ylivuuttu roskalorin symboli osoittaa, että käytettykellottomia sähkö- tai elektroniikkalaitteita, niiden lisävarusteita (kuten virtalähteitä, johtoja) tai komponentteja (esimerkiksi paristoja, jos ne ovat mukana) ei voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittäkseen laitteet tai niiden osat (esimerkiksi paristot) toimita ne keräyspisteeseen, jossa ne otetaan vastaan maksutta. Hävittämiseen sovelletaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin uudelleenlaadittua versiota (2012/19/EU) sekä paristoja ja akkuja koskevaa direktiiviä (2006/66/EY). Laitteen asianmukainen hävittäminen estää luonnonympäristön pilaantumisen. Tiedot laitosten keräyspisteistä antavat toimivaltaiset paikallisviranomaiset. Virheellisestä jätteiden hävittämisestä määrätään rangaistus, josta säädetään kyseisellä alueella voimassa olevassa laissa.
NQ		Symbolen med en overkrystet søppelbøtte betyr at ubrukelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis de følger med) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfall. For å avhende enheten eller komponentene (f.eks. batterier) skal du levere enheten til et innsamlingssted, der den vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbejdede versionen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66/EF). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene for anleggene utstedes av de kompetente lokale myndighetene. Feil avhending av avfall er underlagt straffer i henhold til gjeldende lov i det gitte området.
DK		Symbolen med den overstregte skraldespand angiver, at ubrugelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (f.eks. strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (f.eks. batterier, hvis de medfølger) ikke kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. For at bortskaffe apparatet eller dets komponenter (f.eks. batterier) skal du levere apparatet på et indsamlingssted, hvor det vil blive modtaget gratis. Bortskaffelse er underlagt den omarbejdede udgave af WEEE-direktivet (2012/19/ EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66 / EF). Korrekt bortskaffelse af enheden forhindrer nedbrudning af det naturlige miljø. Oplysninger om indsamlingsstederne for anlæggene udleveres af de kompetente lokale myndigheder. Ukorrekt bortskaffelse af affald er underlagt sanktioner, der er fastsat i den gældende lovgivning i det pågældende område.
NL		Het symbool van de doorgeskruste vuilnisbak geeft aan dat onbruikbare elektrische of elektronische apparaten, hun toebehoren (zoals voedingen, snoeren) of onderdelen (bijvoorbeeld batterijen, indien meegeleverd) niet samen met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Voor de verwijdering van de apparaten of onderdelen ervan (bijvoorbeeld batterijen) moet u het apparaat naar het inzamelpunt brengen, waar het gratis wordt geaccepteerd. De verwijdering is onderworpen aan de beschikking van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de richtlijn inzake batterijen en accu's (2006/66/EG). Een correcte verwijdering van het apparaat voorkomt aantasting van de natuurlijke omgeving. Informatie over de inzamel punten van de voorzieningen wordt verstrekt door de bevoegde lokale autoriteiten. Op onjuiste verwijdering van afval staan sancties waarin de in het betreffende gebied geldende wetgeving voorziet.
ES		El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y a la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66 / CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.

nenor[®]

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:

KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

